

## Handschriften / Autographen

### Tagebuch von Johann Martin Boltzius und Israel Christian Gronau.

**Boltzius, Johann Martin  
Gronau, Israel Christian**

**Savannah, Ga., 23.03.1734-14.05.1734**

22. April 1734

---

#### **Nutzungsbedingungen**

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### **Terms of use**

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

**urn:nbn:de:gbv:ha33-1-172773**

wortheilung seiner Märkte, worzu er absonderlich geneigt  
 ist. Und weil er mit dem Bischof des Ortman und seiner  
 Frau einige Wochen in Freundschaft gelebt, so imponirte  
 man bey dem Farthweg, sich in unsterblicher Gegenwart zu ihm,  
 sohn: welches für auch unbillig hat. Ein Engländer Mann  
 in unsterblicher Güte ist gefährlich krank, und weil kein Predi-  
 ger hier ist, und nicht anders in der Engländer Sprache  
 Gottes Wort noch nicht verkündigen können; so schickte man  
 den Joh Ortman zu ihm, den man vorher ein we-  
 nig instruirte, welche Materie er diesem Mann einfär-  
 che, und welche Capitel er ihm aus dem Buch ablesen solt,  
 welches in Engländer Sprache vornehmlich vorlesen solt.  
 Der Mann war sehr über sehr erfreut. Er stellt sich  
 gar sehr an Frödigkeit und Bischofszeit, und also geben  
 Eltern und Kinder so dahin, daß es einem in der Welt  
 nicht gut. Vielleicht liess sich die Jeslöbl. Societät  
 gefallen, einen General-Catechismus zu bestellen, wie es in  
 der Grafschaft Aachen nirgendwo eingeführt ist, der die  
 Leute bey gesunden und kranken Tagen mit Gottes Wort  
 unterhalte. Gegen Abend kam ein Ungewitter  
 mit vielnem Regen herauf, welche gegen zehn Uhr sehr  
 heftig wurde und lange anhielt. Wie und die Dantz-  
 bürger wurden dem Regen, der durch die Güter drang,  
 sehr incommodirt, so daß er durch Gottes Regen hinweg  
 geschickte.

Montag. den 22<sup>ten</sup> April.

Wie sich das Wetter wieder angeklärt hat, so gingen  
 die Leute an, ihre Sachen anzupacken und allmählich nach  
 Eben Ezer zu bringen. Wie früh und alle sehr, daß sich Gott  
 und die aus dieser unruhigen und unangenehmen Umständen  
 heraus und in die Freundschaft bringen will, wo nicht mehr,  
 sondern ihm werden diese und unsere Arbeit vorzüglich  
 können. Der Name unser indifferenter Vaterland erinnert  
 mich fast so oft der Abscheulichkeit Gottes, so oft wie ich  
 nennen höre, und erinnert mich zum Lobe Gottes.  
 Aus Mangel der Garten-Gewächse sieht man sich im  
 Uralde nach guten Kräutern um, und findet viele gesunde  
 und brauchbare Gewächse, als Primel, junge Zedern,  
 Wey, und solche Blätter, die man nicht nennt, aber sehr  
 gut anstatt des Salats gebrauchen kann. Wie die Unter-  
 suchung

Leitung der Kräfte unter sich mit ihrem Apo-  
steln, dem Hn Zwifler, der sich selbst darauf stützt,  
die Motions-Wunden mit Fleiß legt, und vielmehr auf an,  
denn selbst mit Fleiß.

Gute Leute, die man,  
von der Purisburg zu ihm nach Haberkorn, und fragen:  
ob wir ihm die Mühe geben und an gedachten Ort kommen  
wollen, weil die dasigen Leibes mühsamer Confession schon  
längst nach dem Hn Abendmahl eine große Anstrengung ge-  
tragen. Man fürchte sich von Herzen über diesen Auftrag,  
hat sich aber aus, längst als eine oder zwei Tage, die Leute  
zu dieser wichtigen Sache zu präpariren, da zu bleiben. Es  
wäre zu sehr nicht von ihm, die Leute mühsamer schon vorher,  
die und wohl zubereitet seyn, weil sie sonst keine An-  
strengung nach sich ziehen würden. Nachdem man ihm aber  
diese Ermahnung kürzlich widerlegt, wurde unsere Reso-  
lution, zu ihm zu kommen, so bald sie ein Dismissum  
erhalten, mit Vergnügen angenommen. Es haben auch  
diese Leibes viele Kinder, die sie gerne zu ihm hinfüh-  
ren in die Dismissum schicken würden, wenn sie vorher  
und vieler Arbeit der selbst unterliegen, oder die nöthigste  
Vorbereitung auf sie zu machen könnten. Gott aber, der alle Men-  
schen in Christo liebt, wird schon Mittel und Wege zeigen,  
und die große Segnung, an Kindern zu arbeiten, nicht  
wegabließ in ihm beide gelohnt haben. Unter der Jugend  
und Erbauung findet sich eine so schöne Anzahl von  
Leuten in geistlichen Dingen, welche man aus dem kürzeren  
Umgang mit ihnen und dem andern so kennt. Der  
fleißigste Dienst steht ihnen sehr lieb, und fällt sie vom  
Gebet und Gottes Wort ab. Darzu kommt, daß es ihnen an  
unsern Leuten an Fortschritt und Dismissum selbst.

Maßregeln gegen fünf Uhr fallen, wie wieder ein  
stark Ungewitter mit Regen. Wie überdem alle Dämme  
sehr angegraben und zum Gebot getrieben.

Gott zeigt dem Hn Commissario täglich unsere  
Gnade zum Maßstabe in seinem Christenthum, weil  
es die Mittel des Segns, Wort Gottes und Gebet, mit  
großem Ernst gebrauchet. Wo es seinen Feind, die  
Leichtsinnigkeit und Menschen-Gefälligkeit, wie es ange-  
fangen, in der Kraft Christi noch besser und beständig  
überwinden wird, so wird Gott gewiß ihn auf an antworten

zum Regen setzen. Er überließ schon jetzt mit dem  
andern bräutlich Pfunde, sonderlich an französischem Leuten,  
wiel er die Braut wolle, und hat auf seine Nachmittags zu  
unserer Verhinderung wieder eine neue Probe abgelegt.  
Das Gut ist im Fortzen viel, daß so viele böse Leute in  
die neue Welt geschickt werden, die Gott sehr außerordentlich,  
ließe belidigen; und hat den Voratz gefasst, daß, wo  
ihm Gott hierzu zum Commissario bräutlich wolle, er keine  
andere als schlaflosig bekehret, oder solch, die im guten  
Voratz und Anfang stehen, sitzen zu bringen.

Freitag den 23<sup>ten</sup> April

Die Negere, welche mit zum Käufer-bau, dinsten pfunden  
müssen, haben einigen Valtzbürgern Louis und Luce  
im Wald gezeigt, und ihnen ein große Spiel Louis geschickt,  
welche von so süß und lieblich pfunden soll, als das in  
Zwitschland gebauet wird. Es sollen sich diese Luce  
in dem Walden aufhalten, die sich die Valtzbürger zu sei,  
mit Zeit wolle werden zu Nutzen machen. Dergleichen gibt  
es sehr viele, Vögel und Wild, sonderlich an solch  
Orten, wo die Indianer nicht viel hinkommen, die sonst  
alles wegzuessen pflegen. Einige Leute, die von  
Eben-Ezer kommen sind, erzehlet, daß gestern gegen  
Abend große Jagdstrich darselbst gefallen, die nicht glück  
Länge und Breite gehabt. Man sagt, die itzigen Starcken  
Regen habe man in der vorigen Zeit nicht gehabt, und sey  
also sehr ungenüßlich.

Mittwoch den 24<sup>ten</sup> April

Der liebe Gott hat in Caroline einige neue Leute  
bracht, die unsere Valtzbürger dinsten Pfunde, diese pfunden  
den und sehr geschickt wolle, davon gestern Abend schon  
zwei angekommen sind. Gott sey gelobt für diese Gabe  
und Wohlthat. Wegen der bisserigen Starcken Re,  
gung ist der Weg nach Eben-Ezer sehr unruhig und ungenüßlich  
worden, daher es den lieben Leuten überaus schwer wird,  
die nicht Provision und Vorrath hinreichend zu bringen. Man hat  
sich zu Lande keine Wagen, daher sich unsere Leute nicht  
Beförderung bedürfen, bis ein Wagen beschaffen wird, was aber  
in die Erde sehr ungenüßlich und sehr auffallend, zumal die  
Pferde, die nicht geschickt worden, sehr dünn, kraftlos und sehr  
zitternd gar nicht genüßlich sind.

Die Valtzbür,  
ger,